

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания  
французского языка

Л.Е. Ильина

# **ОСНОВЫ НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ**

Рекомендовано к изданию редакционно-издательским советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Оренбургский государственный университет» для обучающихся по образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Оренбург

2020

УДК 378.147.091:81'1(076.5)

ББК 81я7+74.48я7

И 46

Рецензент – доцент, кандидат филологических наук И.В. Вержинская

**Ильина, Л.Е.**  
И46 Основы научно-исследовательской работы: методические указания / Л.Е. Ильина; Оренбургский гос. ун-т . – Оренбург : ОГУ, 2020. – 46 с.

В методических указаниях содержатся рекомендации по организации научно-исследовательской работы в лингвистике, рекомендации по подготовке выпускной квалификационной работы бакалавра, образцы заданий для практических занятий, литература, рекомендуемая для изучения дисциплины.

Методические указания обеспечивают комплексный подход при организации научно-исследовательской работы студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

УДК 378.147.091:81'1(076.5)

ББК 81я7+74.48я7

© Ильина Л.Е, 2020

© ОГУ, 2020

## Содержание

Введение.....	4
1 Рекомендации по организации научно-исследовательской работы .....	5
1.1 Цель и задачи научно-исследовательской работы .....	5
1.2 Основные характеристики научной деятельности .....	6
2 Организации научно-исследовательской работы в области лингвистических исследований.....	9
2.1 Научное исследование в лингвистике.....	9
2.2 Методы изучения языка и процедуры лингвистического анализа .....	10
2.3 Стиль изложения .....	22
2.4 Организация и проведение исследования по проблеме, сбор эмпирических данных и их интерпретация.....	24
2.5 Реферирование научных трудов .....	29
2.6 Аннотация к научной статье .....	31
2.7 Написание научных статей по проблематике направления исследований.....	33
2.8 Составление списка использованных источников .....	36
3 Рекомендации по подготовке выпускной квалификационной работы бакалавра.....	39
3.1 Подготовка выпускной квалификационной работы бакалавра.....	39
3.2 Рецензирование научных трудов.....	41
3.3 Отчет о проделанной научно-исследовательской работе .....	43
4 Литература, рекомендуемая для изучения дисциплины.....	44
4.1 Основная литература .....	44
4.2 Дополнительная литература.....	45

## **Введение**

Одной из важных составляющих в системе профессиональной подготовки студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлениям 45.03.02 Лингвистика, является организация их включенности в научно-исследовательскую деятельность, открывающую возможности стимулирования творческого потенциала личности.

Организация научно-исследовательской работы (НИР) студентов представляет собой сложный многоступенчатый процесс. В образовательном процессе, с учетом меняющихся стандартов, в которых значительно возрастает роль самостоятельной работы бакалавров, изменяется и значение научно-исследовательской работы. Она подразумевает не только очень высокий процент участия в учебной деятельности, но также готовит бакалавров к выполнению и ведению самостоятельных научных исследований.

Методические указания обеспечивают комплексный подход при организации учебно-исследовательской работы, единство и преемственность требований к структуре, содержанию и оформлению результатов исследовательской работы.

# **1 Рекомендации по организации научно-исследовательской работы**

## **1.1 Цель и задачи научно-исследовательской работы**

Целью научно-исследовательской работы (НИР) является расширение знаний и умений, полученных в процессе теоретического обучения, и формирование практических навыков в исследовании актуальной научной проблемы. Особенностью НИР является её тесная связь с другими формами самостоятельной работы – междисциплинарными проектами и практиками и подготовка на основе ее результатов выпускной квалификационной работы (ВКР). Цель научно-исследовательской работы бакалавров лингвистики – изучение основ и процедур современных лингвистических исследований, требований к терминологии, библиографическому аппарату, сбору и описанию фактического материала, формирование умения выделять методические, методологические и коммуникативные проблемы лингвистических исследований, развитие навыков самостоятельной творческой работы.

Задачами научно-исследовательской работы бакалавров лингвистики являются:

1. Обеспечение становления профессионального научно-исследовательского мышления бакалавров, формирование у них четкого представления об основных профессиональных задачах, способах их решения.

2. Ознакомление бакалавров лингвистики с основными методами и способами изучения языка, системы и структуры языковых единиц.

3. Формирование умений использовать современные технологии сбора информации, обработки и интерпретации полученных экспериментальных и эмпирических данных, владение современными методами лингвистических исследований.

4. Выработка навыков подбора, анализа и обработки научной информации по теме исследования.

5. Самостоятельное формулирование и решение задач, возникающих в ходе научно-исследовательской деятельности и требующих углубленных профессиональных знаний.

Содержание НИР определяется выпускающей кафедрой, осуществляющей подготовку бакалавров лингвистики. НИР бакалавра выполняется на протяжении всего периода обучения. Курс «Основы научно-исследовательской работы» изучается бакалаврами во 2 и 3 семестрах. Предполагаемым результатом научно-исследовательской работы бакалавров лингвистики является изучение теоретических аспектов организации научно-исследовательской работы в лингвистике согласно рабочей программы дисциплины, написание научных статей, доклада на студенческую научную конференцию университета.

## **1.2 Основные характеристики научной деятельности**

Научное исследование – процесс изучения, эксперимента, концептуализации и проверки теории, связанный с получением научных знаний. Наука – сфера человеческой деятельности, направленная на выработку и теоретическую систематизацию объективных знаний о действительности. Научное знание не терпит бездоказательности: то или иное утверждение становится научным лишь тогда, когда оно обосновано. Сущность научного знания, заключается в понимании действительности, в достоверном обобщении фактов, в том, что за случайным оно находит необходимое, закономерное, за единичным – общее. Критерии научности это совокупность признаков, специфицирующих научное знание; ряд требований, которым наука должна удовлетворять – истинность, проблемность; обоснованность; интерсубъективная проверяемость; системность; прогрессизм.

Методология науки – это учение о методах и процедурах научной деятельности, система принципов и подходов исследовательской деятельности, на которые опирается исследователь в ходе получения и разработки знаний в рамках конкретной дисциплины. Работа в области науки может носить исследовательский и педагогический характер. Основные подходы к организации научно-исследовательской работы: системный, эпистемологический, эвристический (поисково-проблемный, инновационный), коммуникативно-деятельностный, диалогический (понятие апробирования, публикации, научной коммуникации, научного интердискурса, научной дискурсивной личности); компетентностный подход.

### **Образцы заданий для практических занятий**

**Задание 1.** Что такое критерии научности, объясните значение каждого критерия, приведите примеры. Раскройте содержание основных подходов к организации научно-исследовательской работы.

**Задание 2.** Основными формами организации научного знания, являются: факт, положение, понятие, категория, принцип, закон, теория, идея, парадигма, проблема – дайте определение каждой форме организации научного знания.

**Задание 3.** Прочитайте отрывок из книги У. Эко «Как написать дипломную работу» (Эко, У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки: учеб-метод, пособие / У. Эко; пер. с ит. - М.: Университет, 2001. - 240 с.). Почему написание дипломной работы можно рассматривать как пари с самим собой?

*Писать научную работу, диплом надо с удовольствием. Залог успеха - это не только точность и аккуратность при подборе литературы и материала, не только логичность и четкость мысли, но и заинтересованность молодого исследователя, его увлеченность проблемой и самим ходом исследования. Написание научной работы - это не просто заключительный этап на пути к приобретению квалификационного сертификата, но и личное творчество, маленький вклад в общий фонд знания. Диплом – это пари. Пари с самим собой. Начинается дело с загадки,*

*которая не имеет ответа. Результат должен быть обретен за конечное число кодов. Впрочем, есть и противоборец. Это ваш материал, который не желает делиться секретом. Вы должны «расколоть» его. Выследить, захватить, изучить. Вызвать то, что он скрывает. Сделать предложение, от которого не отказываются... Если исходить из спортивного интереса, работа получится хорошей. Если же с первой минуты воспринимать его как ритуальное действие, не затрагивающее сути, – считайте, что партия проиграна.*

**Задание 4.** Прочитайте описание инсайта (озарения) как следствия некоего разрыва в мышлении, приводящего к неожиданному результату. Попытайтесь объяснить, как создается ощущение неожиданности в инсайте. Приведите примеры состояния инсайта (возможно как попадания решения, найденного в процессе бессознательной мыслительной работы, в фокус сознания).

*Инсайт (англ. insight – проницательность, проникновение в суть, понимание, озарение, внезапная догадка, прозрение) – многозначный термин, описывающий сложное интеллектуальное явление, суть которого состоит в неожиданном, отчасти интуитивном прорыве к пониманию поставленной проблемы и «внезапном» нахождении её решения.*

*Вот несколько тезисов, которые начинающий исследователь должен проверить на практике:*

– *Озарения случаются с нами каждый день, и могут настичать нас в разных обстоятельствах. Мы обращаем внимание только на те озарения, которые связаны с важными для нас вопросами.*

– *Достижение инсайта может длиться бесконечно в связи с тем, что достаточно сложно определить момент получения человеком достаточного озарения. «Инсайт – то, что, как Вам кажется, Вы уже получили, и это продолжается до тех пор, пока не получите еще».*

– *Для некоторых людей процесс озарения проявлялся не как мгновенное нахождение решения проблемы, а как последовательная череда открытий, происходящая на протяжении длительного промежутка времени. Как показывает практика, инсайт может протекать как мгновенно, так и плавно.*

– *Изменения, вызванные инсайтами, могут быть достигнуты без полного осознания способов их достижения.*



## **2 Организации научно-исследовательской работы в области лингвистических исследований**

### **2.1 Научное исследование в лингвистике**

Лингвистика (языкознание от лат. *lingua* – язык) – наука, изучающая языки. Это наука о естественном человеческом языке вообще и обо всех языках мира как индивидуальных его представителях.

Специфика лингвистики как области научного знания предопределяется, прежде всего, свойствами ее объекта – и именно поэтому лингвистика плохо укладывается в принятое разделение научных дисциплин на науки гуманитарного и естественнонаучного цикла. Объект лингвистики – естественный человеческий язык во всех его проявлениях. В самом общем виде цели лингвистического исследования определяются основным ракурсом рассмотрения языка. Можно выделить внутреннюю лингвистику, целью которой является изучение языка как материальной сущности, как некоторого семиотического устройства, и внешнюю лингвистику, целью которой является изучение функционирования языка в коммуникативной среде во времени и пространстве.

Важным методологическим аспектом всякой науки является комплекс исходных презумпций, т.е. не требующих доказательства и обоснования наиболее базисных представлений о природе объекта, о конечных целях его описания и о типе исследовательских методов.

#### **Образцы заданий для практических занятий**

**Задание 1.** В чем заключается специфика лингвистики как области научного знания? Дайте определения языка с позиций лингвистики, философии, филологии, психологии.

**Задание 2.** Охарактеризуйте связь общей лингвистической методологии и теории языка, опираясь на следующие положения:

- понимание языка как одного из видов общественного сознания;
- понимание материальной природы звукового языка как знаковой системы;
- противопоставление реальной речевой деятельности, речевых произведений и абстрактной (идеальной) языковой системы.

**Задание 3.** Приведите примеры исходных презумпций, принятых в лингвистике.

## **2.2 Методы изучения языка и процедуры лингвистического анализа**

### **Методология, метод, методика**

Методология (греч. *methodos* – путь исследования и *logos* – слово, учение) – учение о принципах исследования, формах и способах научного познания. Методология определяет направление исследования, особенности подхода к объекту изучения, способ организации научного знания. Различают три взаимосвязанных уровня методологии: философский, общенаучный и частный.

Для философской методологии, определяющее значение имеют законы, принципы и категории диалектики. К ним относятся закон единства и борьбы противоположностей, закон перехода количественных изменений в качественные, закон отрицания отрицания; категории общего, частного и отдельного, качества и количества, необходимости и случайности, возможности и действительности, формы и содержания, причины и следствия и др.; принцип всеобщей связи явлений, принципы противоречия, причинности и т.д.

Общенаучная методология представляет собой обобщение методов и принципов изучения явлений различными науками. Общенаучными способами исследования являются наблюдение, эксперимент, моделирование, которые носят различный характер в зависимости от

специфики науки. Частная методология включает методы конкретных наук, например, математические, биологические, лингвистические и др., которые соотносятся с философской и общенаучной методологией, а также могут заимствоваться другими науками.

Лингвистические методы исследования характеризуются редким применением инструментального эксперимента и слабой формализацией доказательств. Лингвист ведет анализ путем наложения имеющихся знаний об объекте исследования на конкретный материал (текст), из которого производится та или иная выборка, а теория строится на основе моделей-образцов.

Метод (греч. *methodos* – путь исследования, познания) есть обобщенные совокупности теоретических установок, приемов исследования, связанных с определенной теорией. Наиболее общий метод всегда представляет собой единство «метод-теория», вычленяя ту сторону объекта исследования, которая признается важнейшей в данной теории. Любой крупный этап в развитии языкознания, характеризующийся изменением взглядов на язык, сопровождался изменением метода исследования, стремлением создать новый общий метод.

Методика исследования представляет собой процедуру применения того или иного метода, которая зависит от аспекта исследования, техники и способов описания, личности исследователя и иных факторов.

Таким образом, методология, метод и методика являются тесно связанными и взаимодополняющими друг друга понятиями. Выбор в каждом конкретном случае того или иного методологического принципа, сферы применения метода и методики зависит от исследователя, целей и задач исследования.

### **Описательный метод изучения языка**

Описательный метод относится к числу самых древних в науке о языке. В качестве лингвистического инструмента описания естественного языка используется метаязык. Описательный метод по своей природе является

методом синхронического анализа. Составными частями метода являются наблюдение, обобщение, интерпретация и классификация.

### **Сопоставительный метод изучения языка**

Сопоставительный метод используется как для описания фактов внутри одного языка, так и фактов разных языков. Сопоставительное изучение языков смыкается с общими принципами их типологического исследования, поэтому часто этот метод носит другие названия - сравнительно-типологический, или просто типологический, отличаясь от последнего не спецификой приемов, а задачами исследования. Сопоставительный метод особенно эффективен применительно к родственным языкам, он направлен в первую очередь на выявление различий между двумя сравниваемыми языками, поэтому носит название также контрастивного метода.

Идея сопоставительного метода была теоретически обоснована уже И.А. Бодуэном де Куртенэ, который считал, что сопоставительное изучение языков может основываться на выявлении сходств и различий между языками независимо от их исторических или генеалогических связей. Сопоставительное, или типологическое, описание языков смыкается с универсологией - разделом лингвистики, изучающим свойства, присущие всем языкам или большинству из них. Составными частями сопоставительного метода являются установление основания сопоставления, сопоставительная интерпретация и типологическая характеристика.

### **Сравнительно-исторический метод в языкознании**

Становление сравнительно-исторического метода связано с возникновением и развитием сравнительно-исторического языкознания. Обычно его возникновение связывают со знакомством в конце XVIII в. европейских лингвистов с литературным языком Древней Индии - санскритом и обнаружением сходств между корнями и формами слов санскрита, латинского и древнегреческого языков.

Однако идеи языкового родства выдвигались уже в XVI - XVII вв. в работах Г. Постеллуса, И.Ю. Скалигера, Г.В. Лейбница и других ученых, где

были предприняты первые попытки генеалогической классификации языков. Работы сравнительно-исторического характера, в которых была применена и соответствующая техника исследований, составившая ядро сравнительно-исторического метода, относятся к XIX в. и связываются с именами Ф. Боппа, Р. Раска, Я. Гримма, В. фон Гумбольдта, А.Х. Востокова.

Сравнительно-исторический метод обычно определяют как совокупность приемов и процедур историко-генетического исследования языковых семей и групп, а также отдельных языков с целью установления исторических закономерностей в развитии языков.

Современная сравнительно-историческая методика изучения языков широко использует и приемы других методов – типологического, статистического, лингвогеографического и других.

### **Конструктивные методы изучения языка**

Возникновение конструктивных методов в языкознании относится к началу 60-х годов XX века и связано со стремлением использовать при изучении языка приемы точных наук, в частности математики. Конструктивным признается не реальный объект, а его теоретический аналог, или модель, например, не реальные высказывания, а их теоретические аналоги - структурные схемы предложения.

Необходимость в моделировании возникает там, где объект науки недоступен непосредственному наблюдению. Модель должна быть строго формальной: в ней должны быть заданы исходные объекты и правила обращения с ними. В конструктивных методах языкознания исходным объектом изучения чаще всего являлось предложение в виде его теоретической модели, поэтому этими методами исследовался главным образом синтаксис предложения, а также те явления семантики и словаря, которые непосредственно связаны с предложением; семантика, а также фонология выполняют по отношению к синтаксису интерпретирующие функции. Начиная с датского структурализма, конструктивные методы все шире используются для построения теоретической модели языка в целом.

Например, из ядерного предложения Ученик читает книгу с помощью ряда трансформаций можно получить следующие трансформы:

- 1) книга читается учеником;
- 2) ученик читал книгу;
- 3) ученик будет читать книгу;
- 4) книга будет прочитана учеником;
- 5) кем будет прочитана книга?
- 6) книга, прочитанная учеником и т.д.

Задача грамматики – выявление всех глубинных и поверхностных структур и установление между ними строгого соответствия. Насчитывают около двух десятков основных трансформаций, в результате которых получаются основные типы синтаксических конструкций разных языков.

### **Трансформационный метод**

Трансформационный метод возник первоначально как дополнение к дистрибутивному анализу. Его основные принципы были сформулированы З. Харрисом. Трансформационный метод перестал использоваться как способ представления синтаксической, и в особенности семантической структуры предложения. Тем не менее, он применяется в современном языкознании, значительно расширив арсенал трансформаций за счет снятия условия неизменности лексического состава предложения и условия неизменности синтаксических отношений между словами.

### **Дистрибутивный метод изучения языка**

Дистрибутивный (лат. *distribuere* – разделять, разбивать) метод основан на изучении окружения (дистрибуции, распределения), контекста употребления отдельных единиц в тексте. Обычно в связных текстах все языковые единицы (от фонемы до предложения) распределяются не произвольно, а согласно определенным закономерностям, которые носят детерминированный и вероятностный характер.

Теоретическая формулировка основных принципов дистрибутивного анализа принадлежит Л. Блумфилду. Затем они были развиты в 30-50-х гг. XX века в работах З. Харриса и других представителей дескриптивной лингвистики США. Под дистрибуцией элементов обычно понимают

совокупность всех окружений, в которых они встречаются, то есть сумму всех позиций или употреблений элементов относительно употреблений других элементов.

Принципы анализа по непосредственно составляющим были разработаны Р. Уэллзом и Ю. Найдой. Под непосредственно составляющими понимается одно, два или несколько составляющих, из которых непосредственно образована та или иная конструкция (группа слов или морфем) Например, высказывание Пожилой мужчина шел очень медленно является конструкцией, а входящие в нее слова - составляющими. Слова же, которые связаны непосредственной связью, – непосредственно составляющими, которые по своей структуре представляют собой парные сочетания.

По мнению дескриптивистов, дистрибутивный анализ может применяться при исследовании любого аспекта языка, а анализ по непосредственно составляющим в основном синтаксиса. Основным недостатком первого метода является игнорирование смысловой стороны языка, второго – неразличение синтаксических структур предложений различных по смыслу, и применимость только в рамках простого предложения.

### **Метод компонентного анализа**

Сущность метода компонентного анализа заключается в выделении минимального набора признаков у определенной совокупности языковых единиц и категорий языка, с помощью которых одни единицы и категории различаются между собой, другие, напротив, объединяются в различные группировки. Признаки, отличающие языковые факты один от другого, называются дифференциальными, а те, что помогают объединять факты, именуют интегральными.

Первоначально метод компонентного анализа был разработан Н.С. Трубецким в применении к исследованию фонем, а затем, благодаря своей эффективности и универсальности, распространен на другие области

языка – семантику, лексику, грамматику. Этот метод направлен на исследование содержательной стороны языка и в своем основном виде используется в изучении значимых единиц языка путем разложения их значения на минимальные семантические составляющие - семы. Например, каждый из терминов родства *отец, мать, сын, дочь, бабушка, дедушка, дядя, тетя* и др. может быть представлен как комбинация трех компонентов, трех сем: степень родства, пол, поколение.

### **Психолингвистический метод**

Термин «психолингвистика» вошел в научный оборот с 1954 г. после опубликования в США коллективной монографии под редакцией Ч. Осгуда и Т. Сибеока под этим названием. Само психологическое направление в языкознании возникло в недрах сравнительно-исторического языковедения под влиянием философии языка В. фон Гумбольдта.

Особенностью психолингвистического метода является обращение непосредственно к интуиции носителей языка, неизбежная при этом доля субъективности перекрывается за счет реакции определенного количества испытуемых, что дает возможность получить достаточно достоверные психолингвистические данные. Характерной чертой психолингвистического метода является также не анализ отдельных слов, а установление определенных отношений между словами.

### **Количественные методы изучения языка**

Сущность количественных методов заключается в использовании подсчетов и измерений при изучении языковых явлений. Применение математического аппарата при изучении языка связано со стремлением использовать исследовательские приемы точных наук. Когда количественные методы опираются на математическую статистику, они могут быть названы статистическими методами. В силу этого иногда количественные методы разделяют на количественные и статистические, используя общий для них термин «квантитативный метод».



Применение количественных методов к изучению языка началось с использования статистики в лингвистических исследованиях. Русский математик А.А. Марков в 1913 г. издал работу «Опыт статистического исследования над текстом «Евгения Онегина», в которой установил частотность повторения гласных и согласных звуков в тексте романа А.С. Пушкина, опираясь на теорию вероятностей.

Количественное изучение языка тесно связано с его качественным анализом и в идеале не должно проводиться в отрыве от него, поскольку сами по себе количественные данные не всегда имеют научную значимость.

### **Социолингвистические методы**

Связь истории языка с историей общества находит свое отражение уже в работах В. фон Гумбольдта, И.А. Бодуэна де Куртенэ, Ф.И. Буслаева, Ф. де Соссюра и других языковедов. Почву для современной социолингвистики подготовили также труды французской социологической школы (А. Мейе, Ж. Вандриес, Э. Бенвенист и др.), женеvской школы (Ш. Балли, А. Сеше), пражской лингвистической школы (В. Матезиус, Б. Гавранек и др.), работы американских этнолингвистов (Э. Сепир и др.), лингвосоциологические исследования Л.П. Якубинского, В.В. Виноградова, Б.А. Ларина, В.М. Жирмунского, Е.Д. Поливанова и других ученых.

Социолингвистика представляет собой научную дисциплину, возникшую на стыке языкознания, социологии, социальной психологии и этнографии. Социолингвистические методы изучения языка подразделяются на методы полевого исследования и методы социолингвистического анализа языкового материала.

### **Методы полевого исследования**

Методы полевого исследования включают в себя анкетирование, интервьюирование, непосредственное наблюдение.

Классификации социальных вариантов языка производятся с точки зрения его стратификационной, ситуативной и коммуникативной вариантности. По каждому отдельному социальному параметру

функциональная зависимость языковых явлений может быть как полной, так и частичной. Зависимости описываются отдельно по каждому выделенному социальному параметру и подвергаются содержательной интерпретации, часто для этого используются таблицы или графики зависимостей.

### **Экспериментальные методы**

Термин «экспериментальный метод» появляется в языкознании во второй половине XIX в. в связи с изучением экспериментальной фонетикой механизмов произнесения звуков. К основным экспериментально-фонетическим приемам исследования языка относят соматические, пневматические и электроакустические (или электрографические) приемы.

Соматическая методика основана на изучении телесных (соматических) выражений артикуляционных процессов говорения. Основными приемами здесь выступают палатография (лат. *palatum* – свод нёба и греч. *grapho* – пишу). Важную роль в визуальном наблюдении артикуляций играют современные томографы (греч. *tomē* – сечение и *grapho* – пишу), позволяющие про изводить съемку не насквозь, а на заданной глубине.

Пневматические приемы в экспериментальной фонетике состоят в записи с помощью кимографа (греч. *kymō* – волна и *grapho* – пишу) кривых на бумаге, которые регистрируют произносительные движения органов речи.

При электроакустических приемах с помощью специальных приборов - осциллографов и спектрографов преобразуют звуковые колебания в электрические, фиксируемые на специальной ленте в виде зигзагообразной линии – осциллограммы и спектрограммы, измерения которых дают акустическую характеристику звуков. Экспериментально-фонетическая методика дает надежную и точную артикуляционную и акустическую характеристику звуков речи, их формантной структуры.

Развитие электронно-вычислительных машин и компьютерных технологий внесло в развитие экспериментальных методов новые элементы и направления: автоматический перевод, машинная обработка текстов,

синтезаторы речи, говорящие роботы, что делает актуальным алгоритмическое описание языка.

В современном языкознании термин «экспериментальные методы» используют достаточно широко, в различных областях - диалектологии, социолингвистике, психолингвистике, часто говорят об эксперименте там, где имеет место лишь наблюдение, прежде всего наблюдение над текстом.

Современное языкознание характеризуется отказом от исключительности того или иного метода в изучении языка, стремлением сочетать и комбинировать различные общенаучные и частные методы в лингвистических исследованиях.

### ***Анализ текстов с помощью корпус-менеджера AntConc***

Корпус-менеджер AntConc (разработанный Dr. Laurence Anthony, Waseda university, Япония) предназначен для обработки корпусов первого порядка. В корпусной лингвистике «корпусом первого порядка» называют любое собрание текстов, объединенных общим признаком (языком, жанром, автором, периодом создания текстов). В корпус-менеджере AntConc представлены функции: список слов, конкорданс (список контекстов искомого слова в исследуемом корпусе), поиск устойчивых словосочетаний (коллокаций) и т. п. Программа может быть использована для получения привязанных к заданной предметной области словарных минимумов, списков устойчивых сочетаний (в том числе терминологических), выборки к тематическим группам слов. Можно осуществлять поиск контекстов, оценивать их типичности.

Отсутствие в корпус-менеджере AntConc морфологического анализатора может компенсироваться возможностью подключения пользовательского списка основных значений слов (лемм).

### ***Компьютерная программа advego.com***

Компьютерная программа advego.com, разработанная И. А. Мельчуком, основана на языковой модели «Смысл – Текст».

Семантический (смысловой) анализ текста позволяет выявить ключевые слова, фразы и определить смысл текста, его семантическое ядро. В отношении текстов преданий семантический анализ показывает насколько логично и последовательно человек может выразить свои мысли в устной речи. В сферу семантического анализа входит построение семантической интерпретации слов и конструкций; установление содержательных семантических отношений между элементами текста, которые принципиально не ограничены размером одного слова (могут быть больше или меньше одного слова).

Компьютерная программа выполняет компонентную оценку количества слов или фраз, определяющих основной смысл текста (семантическое ядро) и статистических показателей (подсчёт количества символов, символов без пробелов, общее количество слов, количество уникальных (без повторений) и значимых слов (существительных), слов, лишенных смысла (стоп-слов), воды, грамматических ошибок, классической и академической плотности («тошноты») текста.

В лингвистическом исследовании можно использовать различные показатели, предоставляемые компьютерной программой [advego.com](http://advego.com): характеристики семантического ядра, показатели количества грамматических ошибок, показатели классической плотности текста.

Семантическое ядро текста – это комплекс слов, которые формируют тематический центр текста (ключевые слова). Соотношение количества уникальных слов, значимых слов и слов, лишенных смысла, составляют семантическое ядро текста. Общее количество символов и количество слов, на первый взгляд, не несет особо ценной информации о тексте. Однако их количественное отношение позволяет сделать вывод об использовании в тексте (в данном случае тексте, как графическом представлении речи) длинных слов, чем длиннее слова, тем текст сложнее для восприятия, тем большая вероятность для говорящего остаться непонятым.

Грамматические ошибки возникают при нарушении структуры какой-либо единицы языка. Компьютерная программа указывает в каких именно словах допущена грамматическая ошибка.

Классическая плотность определяется по самому частотному слову – как квадратный корень из количества его вхождений. Оптимальное значение классической плотности – 7.

### Образцы заданий для практических занятий

**Задание 1.** На основе работ И.В.Арнольд <http://www.classes.ru/grammar/128.Arnold-research/> охарактеризуйте следующие методы лингвистических исследований: гипотетико-дедуктивный метод, метод оппозиций, дистрибутивный анализ, дистрибутивно-статистический анализ, валентностный анализ, контекстологический анализ, компонентный анализ.

**Задание 2.** Применение разных методов описания одного материала позволяет глубже познать языковую реальность. На примере Е. А. Земской пронаблюдайте применение метода дистрибутивного анализа в словообразовании. Сочетаемость потенциал различных основ с аффиксами позволяет выделить их в разные классы. Необходимо разделить литературный и разговорный варианты языка. В таблице 1 отмечено, какие существительные образуются в классическом литературном языке (КЛЯ) и разговорной речи (РР - отмечено в скобках) от указанных глагольных основ. Составьте подобную таблицу на примере словообразования во французском языке.

Таблица 1- Сочетаемость различных основ с аффиксами

Суффиксы	-тель	-чик (-щик)	-ец	-ун
писать	+	(+)	+	–
читать	+	(+)	+	–
любить	+	–	–	–
летать	–	+	–	(+)
грузить	–	+	–	–
петь	–	–	+	+
плясать	–	–	–	+

шАЛИТЬ	–	–	–	+
ВИДЕТЬ	–	–	–	–

### 2.3 СТИЛЬ ИЗЛОЖЕНИЯ

Научная продукция оформляется преимущественно в виде текстов устного доклада или сообщения, письменных докладов, статей, монографий и диссертаций, которые входят в широкий научный интертекст / интердискурс.

Научная продукция бакалавра должна быть выдержана в научном стиле, который обладает некоторыми характерными особенностями.

Прежде всего, научному стилю характерно использование конструкций, исключающих употребление местоимений первого лица единственного и множественного числа, местоимений второго лица единственного числа. В данном случае предполагается использовать неопределенно-личные предложения (*«Сначала производят отбор факторов для анализа, а затем устанавливают их влияние на показатель»*); формы изложения от третьего лица (*«Автор полагает...»*); предложения со страдательным залогом (*«Разработан комплексный подход к исследованию...»*). В научном тексте нельзя использовать разговорно-просторечную лексику. Необходимо применять терминологические названия. Если есть сомнения в стилистической окраске слова, лучше обратиться к словарю.

Важнейшим средством выражения смысловой законченности, целостности и связности научного текста является использование специальных слов и словосочетаний. Подобные слова позволяют отразить следующее:

– последовательность изложения мыслей (*вначале, прежде всего, затем, во-первых, во-вторых, значит, итак*);

– переход от одной мысли к другой (*прежде чем перейти к, обратимся*

к, рассмотрим, остановимся на, необходимо остановиться на);

– противоречивые отношения (*однако, в то время как, тем не менее*);

– причинно-следственные отношения (*следовательно, поэтому, благодаря этому, сообразно с этим, отсюда следует, что*);

– различную степень уверенности и источник сообщения (*конечно, разумеется, действительно, видимо, надо полагать, возможно*),

– итог, вывод (*итак, таким образом, значит, в заключение отметим, все сказанное позволяет сделать вывод, резюмируя сказанное, отметим*).

Для выражения логической последовательности используют сложные союзы: *благодаря тому что, между тем как, так как* и др. Особенно употребительны производные предлоги *в течение, в соответствии с, вследствие* и т.п. В качестве средств связи могут использоваться местоимения, прилагательные и причастия (*данные, этот, такой, названные, указанные*). В научной речи очень распространены указательные местоимения «этот», «тот», «такой». Местоимения «что-то», «кое-что», «что-нибудь» в тексте научной работы обычно не используются.

Для выражения логических связей между частями научного текста используются следующие устойчивые сочетания: *приведем результаты, как показал анализ, на основании полученных данных*.

С целью образования превосходной степени прилагательных чаще всего используются слова *наиболее, наименее*.

Не употребляется сравнительная степень прилагательного с приставкой по- (*повыше, побыстрее*). Сокращение слов в тексте не допускается (за исключением общепринятых).

### **Образцы задания для практических занятий**

**Задание:** Прочитайте статью А.В. Федоринова «Арго французской молодёжи» [http://www.rusnauka.com/11\\_NPE\\_2013/Philologia/6\\_134339.htm](http://www.rusnauka.com/11_NPE_2013/Philologia/6_134339.htm) и отметьте случаи использования специальных слов и устойчивых сочетаний

для выражения смысловой законченности, целостности и связности научного текста.

#### **2.4 Организация и проведение исследования по проблеме, сбор эмпирических данных и их интерпретация**

Научно-исследовательская работа представляет собой научный проект, посвященный разработке конкретной темы и подлежащий тщательному планированию и пошаговой реализации.

Научно-исследовательская работа бакалавра должна привести к написанию и защите выпускной квалификационной. Подготовительными этапами нужно считать овладение достаточно большим количеством умений и навыков НИР, а промежуточными этапами следует считать выполнение научных проектов, оформляемых в виде тезисов докладов на научных конференциях и научных статей.

Существует единый алгоритм, который отражает этапы научно-исследовательской работы. *Выдвижение проблемы* для научного исследования должно основываться на фактах окружающего мира. Постановка проблемы способствует определению направления в организации исследования, и представляет собой знания не о непосредственной предметной реальности, а о состоянии знания об этой реальности. В процессе формулирования проблемы важное значение имеет постановка вопросов и определение противоречий. На основе проблемы формулируется *тема исследования*. Выдвижение проблемы должно сопровождаться предварительным сбором и диагностическим анализом языкового материала. Исследователь должен иметь в своем распоряжении не только теоретическую, но и предварительную аналитическую информацию о предполагаемом объекте исследования. Выбор темы начинается с определения сферы исследования (семиотика, лингвокультурология, переводоведение, теория коммуникации, грамматика, лексикология, фонология, лингвистика дискурса, теория текста, историография и т. д.).



После определения темы необходимо определить *объект, предмет, цель и задачи исследования*. Объект исследования интерпретируется как процесс, на что направлено познание или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения. Под объектом понимают также носителя изучаемого явления, например, некоторые авторы в качестве объекта исследования выделяют представителей той или иной социальной группы.

Предмет исследования более конкретен и дает представление о том, как новые отношения, свойства или функции объекта рассматриваются в исследовании. Под *целью исследования* понимают конечные, научные и практические результаты, которые должны быть достигнуты в итоге его проведения. *Задачи исследования* представляют собой все последовательные этапы организации и проведения исследования с начала до конца. Необходимо определить *единицы и методы анализа*, продумать и сформулировать методологию исследования и принять собственную исследовательскую позицию по объекту анализа - это составит *теоретическую базу* исследования.

Исследование есть полное раскрытие темы. Выбор темы верифицируется на ее оригинальность и аутентичность путем сравнения с уже имеющимися формулировками в данной конкретной области изучения языкового явления. Именно для этого существует этап «обоснования» темы исследования, когда перед научным сообществом данная тема обосновывается как важная, оригинальная и предполагающая собственную точку зрения на проблему.

Выдвижение проблемы предполагает далее обоснование *актуальности исследования*. При ее формулировании необходимо дать ответ на вопрос: почему данную проблему нужно изучать в настоящее время?

*Информационный поиск* производится с целью максимального обеспечения/вооружения научной информацией. Информационный поиск должен привести к составлению аналитического обзора (реферирования)

направлений, идей, положений с позиций выбранной общей темы с тем, чтобы определить степень изученности проблем в данной сфере, понимание основных имеющихся характеристик «своего» объекта исследования, что даст возможность определить подходы к объекту исследования и сформировать представление о «своем» предмете исследования в проблемном ракурсе видения объекта исследования.

*Определение опорных точек, понятий и операций исследования* включает определение объекта, предмета, цели, задач исследования и требует отграничения терминологического аппарата. В работе над *терминологическим аппаратом* следует идти от общепризнанного (энциклопедического определения) до определения термина в рамках определенного подхода или теории. При наличии противоречивых определений обосновать свое рабочее определение.

Именно единица анализа, соотносясь с объектом исследования, в языковой вариативности ее языкового существования, будет отбираться для составления корпуса языкового материала. Далее необходимо определить источники отбора языковых данных. После составления достаточно репрезентативного корпуса эмпирических данных, следует дать общее описание языкового материала: характеристику источников; приблизительное количество единиц отобранного корпуса (в соответствии с единицей анализа). *Осуществить наблюдение и провести предварительную группировку и классификацию материала. Разработать критериальную «сетку» анализа* в связи с постановкой проблемы, методологией, целью и задачами исследования. Затем следует провести углубленный анализ наиболее репрезентативных групп эмпирических данных по данной разработанной сетке критериев. Приложить ко всем данным матрицу анализа. Получить показатели.

*Показатель* – обобщенная характеристика свойств объекта или процесса, выведенная по данным анализа. Различают качественные показатели, фиксирующие наличие или отсутствие определенного свойства;

количественные показатели, фиксирующие меру выраженности, развития определенного свойства. Показатели используются для формулирования выводных умозаключений, обобщений, заключения, для создания схем и рисунков.

Главы *основной части* посвящены раскрытию содержания научно-исследовательской работы. Первая глава основной части работы обычно целиком строится на основе анализа научной литературы. В процессе изложения материала целесообразно отразить следующие аспекты: определить, уточнить используемые в работе термины и понятия; изложить основные подходы, направления исследования по изучаемой проблеме, структуру изучаемого явления; перечислить особенности формирования изучаемого явления. В лингвистическом исследовании требуется тщательный отбор языкового материала. После составления полного корпуса экспериментального материала проводится анализ (описание и систематизация экспериментального материала по принятой сетке критериев анализа) для получения данных с определенными показателями.

В целом при написании основной части работы целесообразно каждый раздел завершать кратким резюме или выводами.

В последующих частях работы, имеющей *опытно-экспериментальную часть*, дается обоснование выбора тех или иных методов и конкретных методик исследования.

При описании *методик* обязательными данными является: ее название, автор, *показатели и критерии*, которые в дальнейшем будут подвергаться статистической обработке.

Далее приводится список всех *признаков*, которые были включены в обработку, описание математико-статистического анализа, сведения об уровнях значимости, достоверности сходства и различий – т.е. интерпретация показателей экспериментальных данных по отношению к выдвинутым гипотезам и критериям анализа.

После этого в работе приводятся результаты исследования, таблицы. Анализ экспериментальных данных завершается *выводами*, которые должны являться следствием данного исследования и не требовать дополнительных измерений.

Изложение содержания работы заканчивается *заключением*, в котором автор может вновь обратиться к актуальности изучения в целом, дать оценку эффективности выбранного подхода, подчеркнуть перспективность исследования. После заключения помещается *список использованных источников*. В *приложении* помещаются объемные материалы, необходимые для демонстрации промежуточных этапов исследования.

### **Образцы заданий для практических занятий**

**Задание 1.** Раскройте каждый этап выполнения научного исследования. Уточните последовательность этапов. Как следует писать выводы и заключение исследования?

**Задание 2.** Прочитайте фрагмент статьи «Теория текста» из лингвистического энциклопедического словаря [http://lingvisticheskiy-slovar.ru/description/teoriia\\_teksta/632](http://lingvisticheskiy-slovar.ru/description/teoriia_teksta/632) и выявите возможные проблемы, на основе которых может быть развернуто исследование, попытайтесь сформулировать темы возможных исследований.

*ТЕОРИЯ ТЕКСТА (от греч. theoria – исследование) – филологическая дисциплина, возникшая во 2-й пол. 20 в. на пересечении текстологии, лингвистики текста, поэтики, риторики, прагматики, семиотики, герменевтики и обладающая, несмотря на обилие междисциплинарных пересечений, собственным онтологическим статусом. Т. т. охватывает любые знаковые последовательности, однако основным ее объектом является вербальный текст. Исследования по Т. т. обычно направлены на два осн. свойства текста — связность и цельность. При ориентации на связность на первый план выступает проблема правильности – неправильности построения связного текста. Связность художественного текста изучается повествовательной (нарративной) грамматикой, которая входит в Т. т. и во многом основывается на идеях В. Я. Проппа, описавшего общие принципы построения («морфологии») волшебной сказки,*

*объединив в типы сюжеты, различаемые ранее в связи с разным предметным наполнением. Правила последовательного развертывания текста изучаются школой французских структуралистов, близка к ним и генеративистская теория текста, рассматривающая текст как результат последовательного развертывания некоторой основной темы.*

**Задание 3.** Ознакомьтесь с приведенным ниже научным аппаратом исследования. Согласны ли вы с формулировкой цели и задач, какие уточнения следует сделать, как будет разворачиваться исследование?

*Тема исследования:* «Структурно-семантическая организация текстов семейных преданий».

*Объектом исследования* является семантика текста как языковое выражение содержащейся в тексте информации.

*Предмет исследования* структурно-семантические компоненты текста.

*Материалом исследования* послужили тексты семейных преданий жителей Оренбургского региона.

*Цель исследования* выявить особенности структурно-семантической организации текстов семейных преданий.

*Задачи исследования:*

- изучить структурно-семантические компоненты текста;
- обосновать возможность репрезентации семантики текста с помощью ключевых слов;
- изучить аксиологический аспект текстов семейных преданий;
- разработать алгоритм и обосновать методы анализа структурно-семантических компонентов текста;
- проанализировать тексты семейных преданий с помощью метода ключевых слов.

*Методы исследования:* анализ научной литературы, полевой метод, метод классификации, анкетирование, опрос, метод математической обработки данных, семантический анализ текста, метод ключевых слов.

## **2.5 Реферирование научных трудов**

Реферирование (лат. *reffere* – сообщать, докладывать) представляет собой одну из форм аналитико-синтетической переработки содержания

первоисточника с целью создания вторичного текста (реферата). Это процесс информационной обработки первоисточника с целью извлечения из него наиболее важных в смысловом отношении сведений, основных положений, фактических данных и результатов для создания композиционно организованного краткого сообщения в письменном виде или в форме публичного доклада.

Объектами реферирования являются научные статьи, монографии, сборники научных трудов, депонированные рукописи, патентные документы. Стандарты, технические инструкции, каталоги, справочные и библиографические издания не подлежат реферированию.

При реферативном изложении необходимо соблюдение неискаженного фиксирования положений и выводов первичного текста. В связи с этим, объективность наряду с информативностью является отличительной чертой реферата.

### **Образцы заданий для практических занятий**

**Задание 1.** Изучите статью Л. Е. Ильиной «Семейные предания как отражение образа эпохи (Филология и культура, 2016. - № 4 (46). - С. 199-206. - 8 с.) по следующему плану:

1. Прочтите аннотацию к статье.
2. Прочтите ключевые слова, выпишите их и найдите им объяснения в ходе чтения статьи. Используйте также справочные материалы и словари.
3. Выделите в статье вводную, основную и заключительную части.
4. Сформулируйте вопросы к каждой части статьи.
5. Выпишите к каждой части статьи ключевые слова и выражения, необходимые для изложения ее смыслового содержания.
6. Выясните и сформируйте тему каждой части статьи.
7. Выделите в каждой части 3-5 предложений, которые выражают основную мысль.
8. Составьте план к статье.
9. Переформулируйте основные положения текста, используя экономичные способы передачи информации.

**Задание 2.** Составьте свой вариант реферата статьи.

## 2.6 Аннотация к научной статье

Научная статья, предназначенная для открытой публикации, сопровождается, как правило, краткой аннотацией (лат. *annotatio* – замечание), включающей характеристику первичного текста, тематику, проблемы, цели и методы исследования и его результаты. Тематика публикуемой статьи раскрывается в аннотации в самом обобщенном виде, перечисляются те вопросы, которые освещены в ней, называются основные положения и выводы, позволяющие выявить научное и практическое значение, что отличает аннотируемую статью от других, близких к ней по тематике. Аннотация к статье включает в себя также выходные (библиографические) данные: автор, название статьи, место издания, наименование издательства и год издания.

Аннотация используется как при характеристике отдельных научных статей, так и сборников научных статей и монографий. Аннотация, суммирующая тематическое содержание монографии, в отличие от научной статьи, содержит оценку первоисточника с точки зрения его востребованности для определенной категории читателей.

### Образцы заданий для практических занятий

**Задание 1.** Познакомьтесь со следующими аннотациями к научной статье. Сравните заголовок научной статьи с его аннотацией. Обратите внимание, как в аннотации ставится определенная проблема и говорится о ее решении, какие клише используются для оформления аннотации:

*Солодилова И.А., Соколова Т.Ю. Критерии идентификации эфемизмов.*

*Лингвистическая наука достаточно часто обращается к выделению критериев идентификации того или иного языкового явления. Отнесение слов и выражений к эфемистическим далеко не всегда является однозначным и бесспорным. Современные исследования всё больше склоняются к необходимости комплексного подхода к изучению данного явления, предполагающего утверждение взаимосвязи экстра- и*

*интралингвистических факторов, обуславливающих образование в языке эфемистической номинации. Детальный анализ существующих точек зрения позволяет выделить в качестве идентифицирующих следующие признаки эфемизмов: экстралингвистические – отрицательный характер эмоций, вызываемый объектом номинации, социокультурная мотивируемость номинативного процесса замены одного имени другим, стремление к улучшению денотата антецедента – и интралингвистические – стигматичность антецедента, положительная коннотативная семантика эфемизма, семантическая редукция, вторичный характер номинации.*

*Моисеева И.Ю., Ремизова В.Ф. Позиционная организация интенсификаторов в текстах блогов.*

*Формирование лингвистики текста на рубеже XX–XXI веков связано с важнейшими достижениями в развитии направлений, подходов и методов его исследования. Материалом исследования послужили тексты блогов английской газеты «Guardian» и комментариев к ним, т. к. комментарии к блогу представляют собой тексты, тематически связанные с основным, развивающие, обогащающие идеи основного текста, вносящие дополнительные нюансы в его содержание. В качестве основного принципа изучения функциональной принадлежности блогов и комментариев к ним признается метод функционально-стилистического анализа.*

*Ильина Л.Е. Аксиологический аспект колыбельной песни как жанра фольклора*

*Цель исследования состоит в изучении ценностного потенциала фольклорных текстов, а именно одного их древнейших жанров – колыбельной песни. Колыбельная песня – особый лирический жанр, популярный в народной поэзии. В работе охарактеризован аксиологический потенциал колыбельных песен как произведений фольклора, выделены функции колыбельной песни, в каждой из которых отражается ее ценность. В статье подчеркивается, что особенность колыбельных проявляется именно в простоте, с которой они изображают быт (старинный или современный) и транслируют понятия о предметах и явлениях.*

**Задание 2.** Изучите приведенные выше образцы аннотаций к научным статьям, выпишите безличные конструкции и неопределенно-личные



предложения, используемые авторами. Дополните составленный Вами список выписанных конструкций с ниже приведенными клише, используемыми для написания аннотации:

*Прослеживается... / В статье затрагивается тема... / даётся сравнение...  
Статья посвящена комплексному исследованию...  
Целью статьи является анализ изучения...  
В статье анализируется... / Автор приходит к выводу, что...  
Основное внимание в работе автор акцентирует на...  
На основании анализа..., а также привлечения... устанавливается, что...  
В статье обобщен новый материал по исследуемой теме, вводятся в научный оборот...  
Автор прослеживает становление... / дает обобщенную характеристику...  
В статье приведен анализ взглядов исследователей...  
Дискуссионным продолжает оставаться вопрос о...*

**Задание 3.** Изучите статью Л.Е. Ильиной «Когнитивная лингвистика как одно из ведущих направлений науки о языке в постнеклассический период» [www.inyaz-mil.ru/institute/docs/tezis/iljina.doc](http://www.inyaz-mil.ru/institute/docs/tezis/iljina.doc) и напишите аннотацию к ней (объемом не более 5 предложений).

## **2.7 Написание научных статей по проблематике направления исследований**

В наиболее общем виде научная статья представляет собой описание результатов научных исследований. Статья – произведение небольшого объема (от 3 500 до 40 000 печатных знаков включая пробелы). Ее целевая направленность – всесторонний анализ фактов, выводящий на решение научного вопроса. Статья является формой научного рассуждения, размышления (лат. *discursus* – рассуждение, довод) по поводу одной научной проблемы (от её постановки до решения). В ней содержатся оценки взаимосвязей, взаимозависимости и значимости фактов, аргументированные доказательства и обоснования, теоретические обобщения, логические выводы и практические рекомендации.

## **Образцы заданий для практических занятий**

**Задание 1.** 1. Прочитайте следующие определения текста. Попытайтесь сформулировать проблему в форме вопросов и написать введение к гипотетической статье под названием «Понятие текста (к постановке вопроса)».

*Текст как знаковый комплекс, относится к высказываниям и имеет те же признаки, что и высказывание. Именно эта точка зрения принята в лингвистике и психолингвистике, а текст рассматривается как тематически связанное, единое в смысловом отношении и целостное в отношении замысла речевое произведение (М.М. Бахтин).*

*Текст есть произведение речетворческого процесса, обладающее завершенностью, объективированное в виде письменного документа, произведение, состоящее из названия заголовка и лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющей определенную направленность и прагматическую установку. (И.Р. Гальперин).*

*Текст (лат. textus - ткань, сплетение, соединение) можно определить как объединенную смысловой и грамматической связью последовательность речевых единиц: высказываний, сверхфразовых единиц (прозаических строк), фрагментов, разделов и т. д. (Г.Я. Солганик).*

*Текст предстает перед нами не как реализация сообщения на каком-либо одном языке, а как сложное устройство, хранящее многообразные коды, способные трансформировать получаемые сообщения и порождать новые, информационный генератор, обладающий чертами интеллектуальной личности. В связи с этим меняется представление об отношении потребителя и текста. Вместо формулы: «потребитель дешифрует текст» — возможна более точная: «потребитель общается с текстом». Он вступает с ним в контакты. Процесс дешифровки текста чрезвычайно усложняется, теряет свой однократный и конечный характер, приближаясь к знакомым актам семиотического общения человека с другой автономной личностью (Русская словесность. Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология. – М.: Академия, 1997. – С. 205).*

**Задание 2.** Напишите обобщающую статью «Постфольклор» объемом 1500 знаков, в которой будет раскрыта неоднозначность подходов к определению данного понятия. Для подготовки статьи проанализируйте 5-7 определений лингвосинергетики с указанием автора определения;

сформулируйте свою собственную позицию с использованием клишированных оборотов, характерных для научного стиля.

**Задание 3.** Ознакомьтесь с примерами работы с текстами источников при написании научных статей. Подготовьте 3 собственных примера работы с текстами источников при написании статьи о постфольклоре.

1 Текст источника:

*Критерии отбора аутентичного материала:*

*1) критерий типичности. Он призван обеспечить отбор страноведческого материала (в том числе и языкового), отражающего наиболее актуальные факты современной действительности страны изучаемого языка и создающего более точное представление об этой стране. С учетом данного критерия по каждой теме отбираются тексты, где отражены наиболее типичные реалии; безэквивалентная и фоновая лексика, предполагающая знакомство с какой-либо конкретной стороной жизни страны изучаемого языка: названия денежных единиц, названия некоторых праздников, символика страны и так далее.*

Переработка текста источника в статье по методике преподавания зарубежной литературы:

*Для достижения проникновения в смысл литературного произведения можно выделить следующие критерии отбора аутентичного материала:*

*1) критерий типичности: данный критерий призван обеспечить отбор фрагментов литературных произведений, в которых отражены наиболее актуальные факты действительности страны изучаемого языка. С учетом данного критерия отбираются тексты, где отражены наиболее типичные реалии; безэквивалентная и фоновая лексика, предполагающая **не только** знакомство с какой-либо конкретной стороной жизни страны изучаемого языка - названием денежных единиц, некоторых праздников, символикой*

страны – но и помощь читателю в понимании смысла литературного произведения в целом.

## 2 Текст источника

*Архетип – в аналитической психологии К. Г. Юнга – универсальные изначальные врождённые психические структуры, составляющие содержание коллективного бессознательного, распознаваемые в нашем опыте и являемые, как правило, в образах и мотивах сновидений. Те же структуры лежат в основе общечеловеческой символики мифологических рассказов, волшебных сказок, художественных произведений.*

Переработка текста источника в статье по когнитивной лингвистике:

*Следует отметить, что в аналитической психологии К.А.Юнга архетип рассматривается как универсальные психические структуры, составляющие содержание коллективного бессознательного, являемые в образах и мотивах сновидений, лежащие в основе общечеловеческой символики мифологических рассказов, волшебных сказок, художественных произведений.*

## **2.8 Составление списка использованных источников**

Список использованных источников является необходимой структурной частью любой научной работы (опубликованной и неопубликованной): монографии, научной статьи, выпускной квалификационной работы и т.д. Он включает источники, используемую при подготовке текста: цитируемую и упоминаемую литературу и ресурсы Интернета, а также источники, имеющие непосредственное отношение к исследуемой теме. Содержание списка определяет автор работы, исходя из цели и задач её выполнения. Важным компонентом является работа автора с источниками последних трех лет, как показатель ориентированности автора в состоянии изученности темы исследования.

Список использованных источников – необходимый элемент справочного аппарата научной работы. Составление списка состоит из следующих этапов: составления библиографического списка установление круга источников поиска; выявления и отбора литературы; расположения источников по алфавиту авторов и заглавий и размещения ссылок по тексту работы.

*Пример библиографической записи произведений, созданных одним, двумя или тремя авторами:*

Капинос, В.И. Развитие речи: Теория и практика обучения / В.И. Капинос, Н.Н. Сергеева, М.Н. Соловейчик. - М. : ЛИНКА-пресс. - 1994. - 196 с. - ISBN 5-7193-0038-4;

*Пример библиографической записи произведений, созданных четырьмя и более авторами:*

Настольная книга преподавателя иностранного языка: справ. пособие / Е.А. Маслыко [и др.]- 8-е изд., стер. - Минск : Вышэйш. шк., 2003. - 522 с. - ISBN 985-06-0847-1.

Настольная книга преподавателя иностранного языка: справ. пособие / Е.А. Маслыко, П.К.Бабинская, А.Ф. Будько, С.И.Петрова.- 8-е изд., стер. - Минск : Вышэйш. шк., 2003. - 522 с. - ISBN 985-06-0847-1.

*Пример описания многотомных изданий:*

Шайтанов, И. О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения: в 2-х т.: учебник / И. О. Шайтанов . - М. : Владос, 2001. - Т. 1 : . - 208 с. (Учебник для вузов). - ISBN 5-691-00614-2.

Шайтанов, И. О. История зарубежной литературы. Эпоха Возрождения: в 2-х т.: учебник / И. О. Шайтанов . - М. : Владос, 2001. - Т. 2 : . - 224 с. (Учебник для вузов). - ISBN 5-691-00614-2.

*Пример библиографической записи на сборники произведений:*

Перспектива : сб. ст. молодых ученых / гл. ред. А. В. Кирьякова . - Оренбург : ОГУ, 2005. - № 5. - 259 с. - ISBN 5-7410-0506-3.

*Пример библиографической записи законодательные материалы:*

Российская Федерация. Законы. Об образовании : федер. закон [принят Гос. Думой 19.06.2013]. - М. : Омега-Л, 2004. - 56 с. - (Закон Российской Федерации) - ISBN 5-98119-352-2.

*Пример библиографической записи на электронные ресурсы:*

Богданова, О.Ю. Методика преподавания литературы : учеб. для студентов вузов, обучающихся по пед. специальностям / О. Ю. Богданова, С. А. Леонов, В. Ф. Чертов ; под ред. О.Ю.Богдановой. - 3-е изд., стер. - М.: Академия, 2004. - Режим доступа: <http://metlit.nm.ru/materials/bogdanova/bogdanova.html>

*Пример библиографической записи на статью в сборнике:*

Васильева, И.В. Интерпретация образа Крысолова в творчестве В. Брюсова, М. Цветаевой, А. Грина / И.В.Васильева // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19, Лингвистика и межкультур. коммуникация. – 2005. – № 3. – С. 103-111.

### **Образцы заданий для практических занятий**

**Задание 1.** Составьте список источников к одной из предложенных тем:

- 1 Анализ данных лингвистических исследований и экспериментов с использованием количественных и качественных методов.
- 2 Системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий.
- 3 Характеристика системы и структуры языка.
- 4 Основные положения знаковой теории языка.
- 5 Проблема взаимосвязи сознания, языка и мышления.

### **3 Рекомендации по подготовке выпускной квалификационной работы бакалавра**

#### **3.1 Подготовка выпускной квалификационной работы бакалавра**

Выпускная квалификационная работа (ВКР) бакалавра – это специальная форма самостоятельной работы, требующая освоения элементов научно-исследовательской работы и выполняемая под руководством преподавателя. Цель написания ВКР – научить бакалавров обобщать и систематизировать научную, учебную, публицистическую литературу и статистические данные, самостоятельно применять полученные знания при анализе конкретных теоретических и практических проблем профессиональной деятельности; привить умения и навыки самостоятельного проведения научных исследований, грамотного и убедительного изложения материала, четкого и логичного формулирования выводов и практических рекомендаций.

ВКР не является пересказом изученного материала, а представляет собой его творческую переработку на основе знакомства с состоянием исследований по избранной теме и самостоятельного грамотного применения понятийного и методологического аппарата науки.

ВКР не может быть простой компиляцией и состояться из фрагментов статей и книг. ВКР должна иметь структуру, наполненную научным содержанием, освещающим выбранную проблему: фактами, данными, раскрывающими взаимосвязь между явлениями, аргументами различными точками зрения, и содержать нечто новое: обобщение обширной литературы, материалов эмпирических исследований, в котором проявляется авторское видение проблемы и ее решения.

ВКР является научной разработкой конкретной темы в небольшом объёме в процессе обучения по направлению подготовки. ВКР по своему содержанию и форме стремиться к идеалу «настоящего» научного текста.

Тем самым она представляет собой своеобразную пропедевтику научного исследования.

При выполнении ВКР бакалавр должен продемонстрировать следующие умения:

- определять актуальность выбранной темы;
- анализировать существующие лингвистические концепции;
- теоретически и экспериментально обосновывать методику работы по заявленной теме;
- анализировать различные подходы к проблемам преподавания литературы,
- оценивать и анализировать результаты исследования;
- интерпретировать полученные данные и делать аргументированные выводы.

Выполнение ВКР включает в себя следующие этапы: ознакомление с основными требованиями, предъявляемыми к ВКР; выбор темы ВКР; определение научного аппарата исследования; подбор и изучение литературных источников по выбранной теме; сбор и анализ практического материала; составление (уточнение) плана по выполнению ВКР; написание и оформление ВКР; апробация результатов исследования; публичная защита ВКР.

Выпускная квалификационная работа бакалавра должна отвечать следующим требованиям:

- высокий научный уровень: использование основных категорий изучаемой учебной дисциплины, оптимальное соотношение теоретического и фактического материала, связь теоретических положений с современностью;
- актуальность тематики, её соответствие современному состоянию и перспективам развития лингвистики;
- чёткая характеристика предмета, объекта, цели, задач и методов исследования;



- наличие краткой характеристики истории исследуемого вопроса;
- отражение умения бакалавра пользоваться рациональными приемами поиска, отбора и систематизации информации;
- соответствие требованиям логичного и четкого изложения материала, доказательности и достоверности фактов;
- обоснованное применение разнообразных методов лингвистического анализа;
- творческий подход к написанию работы: использование оригинальных источников, материалов экспериментов, социологических, психологических исследований, нестандартное изложение содержания, самостоятельность выводов;
- правильное оформление (четкая структура, завершенность, надлежащее оформление библиографических ссылок, списка использованных источников, аккуратность исполнения);
- наличие результатов, обоснованных выводов и практических рекомендаций.

### **3.2 Рецензирование научных трудов**

Рецензия (лат. *recensio* – рассмотрение), разбор и оценка нового художественного, научного или научно-популярного произведения; жанр газетно-журнальной публицистики и литературной критики.

Рецензирование – процедура рассмотрения научных статей и монографий учеными-специалистами той же области. Цель рецензирования до публикации – удостовериться в точности и достоверности изложения и в необходимых случаях добиться от автора следования стандартам, принятым в конкретной области или науке в целом.

Обязательному рецензированию подвергаются также выпускные квалификационные работы студентов высших учебных заведений, диссертации на соискание учёных степеней.

Структура научной рецензии: тема рецензируемой работы; её автор; актуальность и правильность выбранной темы; удачность обзора литературы; использование системы доказательств; полнота раскрытия проблемы; наличие чётких выводов; использование научного аппарата; качество оформления работы; недостатки, имеющиеся в работе; вывод о возможности допуска работы к защите (или предоставлении иного права).

### **Образцы заданий для практических занятий**

Задание 1. Подготовьте рецензию выпускной квалификационной работы Войтко А.В. «Лексико-грамматические особенности перевода исторических хроник (Направление подготовки 45.03.02. Лингвистика). При выполнении рецензии обратите внимание структуру автореферата:

– вводная часть должна содержать общую характеристику работы (обоснование актуальности, новизны исследования; личный вклад автора в изучение проблемы; формулировка объекта и предмета научного исследования; четко сформулированные цели и конкретные задачи исследования);

– основная часть должна раскрывать суть работы (основные этапы, подходы исследования; применяемые методы; объем и структура глав и параграфов; выводы;

– выводы должны подтверждаться точными, объективными данными, а если существуют некоторые допущения, то они должны быть указаны);

– библиографический перечень авторских публикаций по теме исследования оформляется в соответствии с требованиями СТО 02069024.101-2010 «Работы студенческие. Общие требования и правила оформления».

### **3.3 Отчет о проделанной научно-исследовательской работе**

Контроль осуществления научно-исследовательской работы бакалавра осуществляет выпускающая кафедра. Формами отчета о проделанной научно-исследовательской работе являются: выступление на научной конференции по проблеме исследования; выступление на научном семинаре кафедры; публикация материалов исследования в сборнике научно-исследовательских работ.

На конференцию научная работа должна быть представлена в форме десятиминутного доклада, который на заседании секции заслушивает комиссия. Выступление может сопровождаться презентацией Power Point, демонстрацией иллюстративного наглядного материала. После выступления студента члены комиссии и участники заседания задают докладчику вопросы, на которые он обязан ответить.

Тематика вопросов, рассматриваемых на научном семинаре кафедры, определяется актуальными направлениями научных исследований, а также направлениями научных исследований, выбранных бакалаврами для своей научно-исследовательской работы.

Обобщенные результаты выпускной квалификационной работы должны быть оформлены в виде научной статьи и опубликованы в сборнике статей научно-практической конференции, проблематика которой затрагивает вопросы, близкие к теме ВКР. Факт публикации подобной статьи в сборнике статей одной из научно-практических конференций подтверждает актуальность выбранной темы ВКР и значимость полученных результатов.

## **4 Литература, рекомендуемая для изучения дисциплины**

### **4.1 Основная литература**

1 Алифанова, О.Г. Перспективные научные исследования в языкознании / О.Г. Алифанова, Д.В. Исаев, О.С. Рыхлова . – М.:Флинта, 2012. - 197 с. - ISBN 978-5-9765-1438-6

2 Виноградов, В. А. Статьи по общему языкознанию, компаративистике, типологии / В. А. Виноградов; сост. и ред. К. Г. Красухин ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания. - Москва : Издательский Дом ЯСК, 2018. - 544 с. - ISBN 978-5-907117-18-1.

3 Виноградова, Н. А. Научно-исследовательская работа студента. Технология написания и оформления доклада, реферата, курсовой и выпускной квалификационной работы: учебное пособие для использования в учебном процессе образовательных учреждений, реализующих программы СПО / Н. А. Виноградова, Н. В. Микляева.- 13-е изд., стер. - Москва : Академия, 2017. - 128 с. - ISBN 978-5-4468-4700-6.

4 Головина, Е. В. Филологический анализ текста : учебное пособие для обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика / Е. В. Головина. - Оренбург : Университет, 2017. - 110 с. - ISBN 978-5-4417-0676-6.

5 Козловская, Н. В. Язык русской религиозной философии: от текста к термину и от термина к тексту [Текст] : монография / Н. В. Козловская; Ин-т лингвист. исслед. Рос. акад. наук. - Санкт-Петербург : Свое издательство, 2018. - 462 с. - ISBN 978-5-4386-1657-3.

6 Колоколов, С.Б. Основы научных исследований : учеб. пособие для вузов / С. Б. Колоколов. - Оренбург : ОГУ, 2008. - 115 с. - ISBN 978-5-7410-0715-0.

7 Комарова, З. И. Технология научных исследований в системной методологии современной лингвистики: учебное пособие / З. И. Комарова.- 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Флинта : Наука, 2018. - 208 с. - ISBN 978-5-9765-3438-4. - ISBN 978-5-02-039393-6.

8 Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований: учебное пособие для бакалавров / Кузнецов И. Н. – М.: Дашков и Ко, 2013. Электронный источник ЭБС Университетская библиотека.

9 Моисеева, И. Ю. Теоретические проблемы текста: методические указания для обучающихся по образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика / И. Ю. Моисеева. - Оренбург : ОГУ, 2018. - 31 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 5.0

10 Новиков, А. М. Методология научного исследования / Новиков А. М., Новиков Д.А. – М.: Либроком, 2010. Электронный источник ЭБС Университетская библиотека.

11 Ретивина, В. В. Трудовые ценности и установки современной студенческой молодежи = Labor Values and Attitudes of Modern Students / В. В. Ретивина // Высшее образование в России, 2019. - № 1. - С. 57-63. - Библиогр.: с. 62 (8 назв.).

12 Стренева, Н. В. Фрейм текстов-граффити: графика и форма представления: монография / Н. В. Стренева. - Оренбург : Университет, 2017. - 109 с. - ISBN 978-5-4417-0673-5.

13 Турлова, Е. В. Анализ малоформатного текста : учебное пособие для обучающихся по образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология / Е. В. Турлова. - Оренбург : ОГУ, 2017. - 109 с. - ISBN 978-5-7410-1977-1.

## **4.2 Дополнительная литература**

1 Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста: учеб. пособие для вузов / Н. С. Болотнова. - М.: Флинта, 2009. - 520 с. - ISBN 978-5-9765-0053-2.

2 Гальперин, И. Р. Текст как объект лингвистического исследования / И. Р. Гальперин. - М.: КомКнига, 2007. - 144 с. - ISBN 978-5-484-00854-4.

3 Звегинцев, В. А. Теоретическая и прикладная лингвистика: учеб. пособие для вузов / В. А. Звегинцев .- 3-е изд. - Москва : ЛКИ, 2007. - 336 с. - ISBN 978-5-382-00214-9.

4 Мечковская, Н.Б. Общее языкознание:: структур. и соц. типология яз.: учеб. пособие для студентов филол. и лингвист. специальностей / Н.Б. Мечковская. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 312 с. - ISBN 978-5-89349-275-0. - ISBN 978-5-02-011783-9.

5 Михалев, А. Б. Общее языкознание. История языкознания: путеводитель по лингвистике: конспект-справочник: учеб. пособие / А. Б. Михалев .- 3-е изд. - М. : Наука, 2008. - 237 с. - ISBN 978-5-02-033569-1.

6 Редакторская подготовка изданий: учебник / С.Г. Антонова [и др.], под общ. ред. С.Г. Антоновой - М.: Изд-во МГУП, 2002. - 468 с.

7 Теория и методика ономастических исследований / А. В. Суперанская [и др.]; отв. ред. А. П. Непокупный.- М.: ЛИБРОКОМ, 2009. - 256 с. - ISBN 978-5-397-00461-9.

8 Умнов, В. С. Научное исследование: теория и практика / Умнов В.С., Самойлик Н. А. - Новокузнецк: Кузбасская государственная педагогическая академия, 2010. - 99 с. - ISBN: 987-5-85117-492-6.

9 Философия для аспирантов : учебное пособие / В. П. Кохановский [и др.]. - Ростов н/Д. : Феникс, 2003. - 448 с. - ISBN 5-222-03544-1.

10 Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований : учеб. пособие / М. Ф. Шкляр .- 2-е изд. - М.: Дашков и К, 2009. - 244 с. - ISBN 978-5-91131-918-2.